

**TARTÓZKODÁSI VÍZUM IRÁNTI KÉRELEM A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEUTAZÁSHOZ ÉS  
TARTÓZKODÁSHOZ**

**APPLICATION FOR VISA FOR ENTRY AND LONG-TERM RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF HUNGARY**

*Hatóság tölti ki!*

Kérelmet átvevő hatóság (kód és név):

□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□

Kérelem átvételének dátuma:

□□□□ év □□ hónap □□ nap

Benyújtott betétlapok:

“A”: □□ db

*Hatóság tölti ki!*

Kérelem adatbevitelét végző szerv (kód és név):

□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□

Adatbevitel dátuma: □□□□ év □□ hónap □□ nap

Please fill in legibly, using capital letters or typewriter, and  
Roman characters.

Gépi ügyszám: □□□□□□□□□□

Arcfénykép  
Photo

/Signature of the applicant (his/her legal representative)/  
The signature must completely be within the frame!

**I. Vízumkérő személyi adatai / Personal data of the Applicant**

Vízumkérő neve / Name of the applicant

1.Családi neve / Family name: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
2.Utóneve(i) / Given name(s): □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Előző vagy leánykori neve / Former or maiden name

3.Családi neve / Family name: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
4.Utóneve(i) / Given name(s): □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Anyja leánykori neve / Mother's maiden name

5.Családi neve / Family name: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
6.Utóneve(i) / Given name(s): □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Születési helye / Place of birth

7.Ország / Country: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
8.Település City: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

9.Születési ideje / Date of birth: □□□□ év/ year □□ hónap/ month □□ nap/ day

10.Neme / Sex: férfi/ male: □ nő/ female: □

11.Állampolgársága / Nationality: □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## II. Állandó vagy szokásos tartózkodási helye / Permanent or usual place of residence

21. Irányítószám/ Postal code:
22. Ország/ Country:
23. Település:/ City:
24. Közterület neve/ Name of (road, street, square, etc.):
25. Házszám/ Street-number:
26. Épület, lépcsőház, emelet, ajtó:  
Number of the building, staircase, floor, apartment:

## III. Úti okmány adatai / Data of the travel documents

31. Útlevélének száma / Passport number:
32. Útlevélének típusa / Type of passport: ☐ Magánútlevél/ Private Passport  
☐ Szolgálati útlevél/ Service Passport  
☐ Diplomata útlevél/ Diplomatic Passport  
☐ Egyéb, éspedig/ Other, namely:

### Útlevélének kiállítás helye / Place of issue of the passport

33. Ország / Country:
34. Település / City:

35. Kiállítási ideje / Date of issue:  év/ year  hónap/ month  nap/ day

36. Érvényességi ideje / Valid until:  év/ year  hónap/ month  nap/ day

## IV. Beutazásának célja / Purpose of entry

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Látogatás/ Visit  | (Please fill in the list of questions under point V.)    |
| <input type="checkbox"/> Hivatalos/ Official   | (Please fill in the list of questions under point VI.)   |
| <input type="checkbox"/> Munkavállalás/ Employment   | (Please fill in the list of questions under point VII.)  |
| <input type="checkbox"/> Szezonális munkavállalás/ Seasonal employment                     | (Please fill in the list of questions under point VII.)  |
| <input type="checkbox"/> Egyéb jövedelemszerző tevékenység/ Other activity bringing income | (Please fill in the list of questions under point VIII.) |
| <input type="checkbox"/> Tanulás, továbbképzés/ Education, further training                | (Please fill in the list of questions under point IX.)   |
| <input type="checkbox"/> Gyógykezelés/ Medical treatment                                   | (Please fill in the list of questions under point X.)    |
| <input type="checkbox"/> Családegyesítés/ Family unification                               | (Please fill in the list of questions under point XI.)   |
| <input type="checkbox"/> Egyéb/ Other  |  |

## V. Ha beutazásának célja látogatás, akkor a meghívó személy adatai If the purpose of your entry is visit, the data of the inviting party

A természetes személy meghívó neve/ Name of the inviting person

51. Családi neve/ Family name:
52. Utóneve(i)/ Given name(s):

53. A természetes személy meghívó lakóhelye/ Domicile of the inviting person

Írányítószám/ Postal code:

Település/ City:  Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square,etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házzszám/ Street-number:

Épület/ Building:  Lépcsőház/ Staircase:  Emelet/ Floor:  Ajtó/ Apartment number:

54.A jogi személyiségű meghívó neve:

Name of the inviting legal entity

55.A jogi személyiségű meghívó magyar székhelye (annak hiányában magyar telephelye)

Headquarters of the Hungarian inviting legal entity (for lack of this, its Hungarian business address)

Írányítószám/ Area code:

Település/ City:  Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square,etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házzszám/ Street-number:

Épület/ Building:  Lépcsőház/ Staircase:  Emelet/ Floor:  Ajtó/ Apartment number:

56.Kapcsolat jellege a meglátogatni kívánt személy és a vízumkérelmező között

(Type of) Relationship between the person to be visited and the applicant

- ☐ Családi kapcsolat/ Next of kin ☐ Rokoni kapcsolat/ Family ties ☐ Baráti kapcsolat/ Friend
- ☐ Egyéb, éspedig/ Other, namely

Ha tartózkodásának költségeit meghívója biztosítja, akkor a meghívó adatai:

If the costs of stay are covered by the inviting party, data of the inviting party:

57. A meghívólevél sorszáma/ Serial number of the letter of invitation:

58.A meghívás/ The invitation extends

from  év/ year  hónap/ month  naptól/ day to  év/ year  hónap/ month  napig/ day  
for the duration of  napra vonatkozik/ days.

VI. Ha a tartózkodás célja hivatalos teendők ellátása, akkor a fogadó szerv és a tevékenység jellege adatai

If the purpose of stay is official, the data of the inviting organisation and type of activity

61.Fogadó szerv neve:

Name of the inviting organisation:

62. A fogadó szerv székhelye/ Headquarters of the inviting organisation

Írányítószám/ Postal code:

Település/ City:  Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square,etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házzszám/ Street-number:

Épület/ Building:  Lépcsőház/ Staircase:  Emelet/ Floor:  Ajtó/ Apartment number:

63.A hivatalos tevékenység jellege/ Type of official activity:

**VII. Ha a tartózkodás célja munkavállalás, akkor a munkáltató és a munkavállalási engedély adatai**  
**If the purpose of stay is work, data of the employer and the work permit**

71. Munkáltató neve / Name of employer

**72. Munkáltató székhelye / Headquarters of the employer**

Irányítószám/ Postal code:

Település/ City:

Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square, etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házszám/ Street-number:

Épület/ Building:

Lépcsőház/ Staircase:

Emelet/ Floor:

Ajtó/ Apartment number:

73. Munkaköre / Title of job:

74. Munkaszerződés szerinti havi jövedelme  
Monthly income as stated in the contract of employment:

HUF

75. Foglalkoztatás kezdete/ Start of employment:

év/year

hónap/ month

nap/ day

76. Foglalkoztatás vége/ Termination of employment:

év/year

hónap/ month

nap/ day

77. Munkavállalási engedély száma:  
Serial number of work permit:

78. Munkavállalási engedély érvényessége:  
Work permit valid until:

év/year

hónap/ month

nap/ day

79. Munkavállalási engedélyt kiadó hatóság:  
Authority issuing the work permit:

**VIII. Ha a tartózkodás célja egyéb jövedelemszerzés, akkor a fogadó intézmény és a tevékenység jellege adatai**  
**If the purpose of stay is other type activity bringing income, data of the inviting organisation and type of activity:**

81. Jövedelemszerző tevékenység végzésének jellege/ Type of activity bringing income:

☐ Gazdasági/ Economic

☐ Tudományos/ Academic

☐ Művészeti/ Artistic

☐ Szellemi/ Intellectual

☐ Egyéb, éspedig/ Other, namely:

82. Foglalkoztatást biztosító gazdasági társaság/intézmény neve:  
Name of the employing business/organisation:

**83. Székhelye/ Its headquarters**

Irányítószám/ Postal code:

Település/ City:

Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square, etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házszám/ Street-number:

Épület/ Building:

Lépcsőház/ Staircase:

Emelet/ Floor:

Ajtó/ Apartment number:

[illegible]

|| || || || ||

Amount of money available in Hungary until start of the business activity:  HUF

**If the purpose of stay is education, further training, data of the host organisation**

[illegible][illegible]

Épület/ Building:     Lépcsőház/ Staircase:     Emelet/ Floor:     Ajtó/ Apartment number:

Nem/ No ☐[illegible]

Épület/ Building: | || || | Lépcsőház/ Staircase: | || || | Emelet/ Floor: | || | Ajtó/ Apartment number: | || || |

If the student is paying a tuition fee, the amount of money available for staying in Hungary:

**If the purpose of stay is medical treatment, data of the host organisation**

| || || || || || || || || || HUF

**If the purpose of stay is family unification, data of the inviting party**

112. Utóneve(i)/ Given name(s): \_\_\_\_\_

114. Utóneve(i) / Given name(s): \_\_\_\_\_

116. Utóneve(i) / Given name(s):

118.Település/ City:

☐ Házastárs/ Spouse

### 123. Lakóhelye/ Domicile

Irányítószám/ Postal code:

Település/ City:  Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square, etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házzszám/ Street-number:

Épület/ Building:  Lépcsőház/ Staircase:  Emelet/ Floor:  Ajtó/ Apartment number:

### XII. Beutazásának és magyarországi tartózkodásának ideje/ Date of entry and duration of stay in Hungary

124. Magyarországra érkezésének várható időpontja:  év/ year  hónap/ month  nap/ day  
Expected date of arrival in Hungary:

125. Magyarországi tartózkodásának tervezett időtartama:  nap/day  
Planned duration of stay in Hungary:

126. A vízummal hányszor kíván Magyarországra beutazni/ How many times do you wish to enter Hungary with the visa?:  
☐ Egyszer/ Once ☐ Többször/ More times

### XIII. Korábbi magyarországi tartózkodásának adatai/ Data of previous stays in Hungary

131. Tartózkodott-e korábban 3 hónapot meghaladóan Magyarországon?  
Have you stayed in Hungary for more than 3 months before? ☐ Igen/ Yes ☐ Nem/ No

132. Ha igen, akkor itt tartózkodásának kezdete:  
If you have, start of stay:  év/ year  hónap/ month  nap/ day

133. Itt tartózkodásának vége/ End of stay:  év/year  hónap/ month  nap/ day

134. Kiadott vízumának nyomdai sorozatszáma/ Serial number of issued visa:

### XIV. Magyarországi tartózkodásának helye / Place of residence in Hungary

Irányítószám/ Postal code:

Település/ City:  Kerület/ District:

Közterület neve/ Name of (road, street, square, etc.):

Közterület jellege/ Type of public domain (road, street, square, etc.):

Házzszám/ Street-number:

Épület/ Building:  Lépcsőház/ Staircase:  Emelet/ Floor:  Ajtó/ Apartment number:

### XV. Utazásra vonatkozó adatok / Data concerning the journey

151. Beutazáshoz igénybe venni kívánt közlekedési eszköz/ Means of transportation to be used for travelling

☐ Repülő/ Airplane ☐ Gépkocsi/ Car ☐ Vonat/ Train ☐ Busz/ Bus ☐ Hajó/ Ship

☐ Egyéb, éspedig/ Other, namely:

152. Menetjegyének sorszáma, ha repülővel utazik és nem rendelkezik menetjeggyel, akkor helyfoglalási száma:  
Serial number of the ticket, or in case of air travel and not having purchased the ticket yet, serial number of the reservation:

153. Menetjegyének érvényessége/ Ticket valid until:  év/year  hónap/month  nap/day

154. Ha gépkocsival utazik annak forgalmi rendszáma/ In case of travelling by car, its registration number:

<b>XVI. A kérelmező személyével kapcsolatos egyéb adatok / Additional data concerning the applicant</b>	
---	--

161. Volt-e korábban büntetve? / Have you been found guilty of committing a crime? ☐ Igen/ Yes ☐ Nem/No

162. Ha volt büntetve, melyik országban, mikor, milyen bűncselekmény miatt, milyen büntetést róttak ki:

If so, in which country, when, for what type of crime, what was the punishment imposed:

163.Volt-e korábban elutasított vízumkérelme?/Have you had any visa application turned down before? ☐ Igen/ Yes ☐ Nem/ No

164. Kiutasították-e korábban Magyarországról vagy más országból?

Have you been expelled from Hungary or from any other country before? ☐ Igen/ Yes ☐ Nem/ No

165. Ha kiutasították, mikor ? / If so, when?:          év/year      hónap/month      nap/day

év/year

hónap/month

nap/day

166. Tudomása szerint szenved-e AIDS, TBC, lepra, lues, tífusz, vagy paratífusz megbetegedésben?

According to your knowledge, do you suffer from any of these sicknesses: AIDS, TB, leprosy, lues, typhoid, or paratyphoid?

☐ Igen/ Yes ☐ Nem/ No

☐ Nem/ No

Kijelentem, hogy az előzőekben leírt adatok a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy a valótlan adatok közlése a kérelem elutasítását vonja maga után. Tudomásul veszem továbbá, hogy az illetékes magyar hatóság a határátlépéskor, a magyarországi beutazás és tartózkodás – előttem ismertetett – feltételeit ismételten ellenőrzi, és azok hiánya esetén a beutazást megtagadhatja.

**I confirm that above information is true and valid. I accept the fact that giving false information leads to automatic rejection of my application.. Furthermore I accept that when crossing the border, the competent Hungarian authority may check the fulfilment of the entry conditions – that are known by me – and in case of not fulfilling these conditions, it can refuse my entry.**

Kelt/ Dated: \_\_\_\_\_

Atalras/ Signature

Hatóság tölti ki!

Vízumbélyeg betűjele és sorszáma:  Vízum típusa: 

Vízum kiállításának dátuma:    □□□□év □□ hónap □□ nap

Beutazások száma:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Magyarországi
-------------------	----------------------	----------------------	---------------

Vízumba foglalt tartózkodási idő:   □□□□ nap	Magyarországi igényles esetén □□□□□□□□
--	--

Vízum érvényessége:	□□□□év □□hónap □□nap	az illetékbeli helye
---------------------	----------------------	----------------------

Megjegyzés:			
-------------	--	--	--

\_\_\_\_\_

Magyarországi  
igénylés esetén  
az illetékbélyeg  
helye

*Hatóság tölti ki!* **A kérelem elutasítása esetén**

#### A KUTUBHANA EKSTERNALISASI ESEKSI

Elutasító határozat száma:  Az elutasítás kelte:  év  hónap  nap

Az elutasítás oka (röviden):



**„A” betétlap/ Inset „A”**

**A kérelmező útlevelében szereplő, vele együtt utazó kiskorú gyermekek személyi adatai**  
**Personal data of children travelling with and entered into the passport of the applicant**

*Hatóság tölti ki!*

Betétlap sorszáma:

Kiskorú gyermek neve/ Name of the child	
1.Családi neve/ Family name:	<input type="text"/>
2.Utóneve(i)/ Given name(s):	<input type="text"/>
Előző neve/ Former name	
3.Családi neve/ Family name:	<input type="text"/>
4.Utóneve(i)/ Given name(s):	<input type="text"/>
Anyja leánykori neve/ Mother's maiden name	
5.Családi neve/ Family name:	<input type="text"/>
6.Utóneve(i)/ Given name(s):	<input type="text"/>
Születési helve/ Place of birth	
7.Ország/ Country:	<input type="text"/>
8.Település/ City:	<input type="text"/>
9.Születési ideje/ Date of birth:	<input type="text"/> év/ year <input type="text"/> hónap/ month <input type="text"/> nap/ day
10.Neme/ Sex:	férfi/ male: <input type="checkbox"/> nő/ female: <input type="checkbox"/>
11.Állampolgársága/ Nationality:	<input type="text"/>